



C/2024/6985

18.11.2024 г.

„Мерки, приети от Франция в съответствие с член 14, параграф 1 от Директива 2010/13/ЕС на Европейския парламент и на Съвета и посочени в съображение 1 от Решение С(2024) 4423 final от 24 юни 2024 г.“

(C/2024/6985)

Декрет № 2004-1392 от 22 декември 2004 г. за прилагане на член 20-2 от закон № 86-1067 от 30 септември 1986 г. относно свободните комуникации

Последна актуализация на данните в настоящия текст: 7 юли 2024 г.

NOR: MCST0400912D

Версия в сила към 18 септември 2024 г.

Министър-председателят,

след като се запозна с доклада на Министъра на културата и комуникациите,

като взе предвид Директива 89/522/ЕИО на Съвета на Европейските общности от 3 октомври 1989 г. относно координирането на някои разпоредби, формулирани в действащи закони, подзаконови и административни актове на държавите членки, отнасящи се до упражняване на телевизионна дейност, изменена с Директива 97/36/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 30 юни 1997 г., и по-специално член 3а от нея;

като взе предвид Европейската конвенция за трансгранична телевизия, представена за подписване на 5 май 1989 г., изменена с протокола, приет от комитета на министрите на Съвета на Европа на 9 септември 1998 г., представена за одобрение от страните по конвенцията на 1 октомври 1998 г., и по-специално член 9а от нея, съвместно със закон № 94-542 от 28 юни 1994 г. и закон № 2001-1210 от 20 декември 2001 г., които разрешават одобрението ѝ, и декрети № 95-438 от 14 април 1995 г. и № 2002-739 от 30 април 2002 г. за обнародването ѝ;

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство, подписано в Порто на 2 май 1992 г. и протокола, коригиращ Споразумението за Европейското икономическо пространство, подписан в Брюксел на 17 март 1993 г., и по-специално приложение Х към него, съвместно със закон № 93-1274 от 2 декември 1993 г., който разрешава ратификацията му и декрет № 94-43 от 1 февруари 1994 г. за обнародването му;

като взе предвид закон № 86-1067 от 30 септември 1986 г., заедно с измененията му, относно свободните комуникации, и в частност член 20-2 от него;

като взе предвид писмото от 7 април 2004 г. на Европейската комисия относно проектомерките, съобщени от Франция за изпълнението на член 3а от Директива 89/552/ЕИО, изменени от Директива 97/36/ЕО;

след като се консултира с Държавния съвет (отдел „Вътрешни работи“),

Член 1

Настоящият декрет определя условията, при които доставчиците на телевизионни услуги трябва да гарантират излъчването на изключителна основа на събития с голямо обществено значение, така че значителна част от обществото да не бъде лишена от възможността да ги проследява чрез телевизионна услуга със свободен достъп.

ДЯЛ I: РАЗПОРЕДБИ, ПРИЛОЖИМИ ЗА ИЗЛЪЧВАНЕТО НА СЪБИТИЯ С ГОЛЯМО ОБЩЕСТВЕНО ЗНАЧЕНИЕ НА ТЕРИТОРИЯТА НА ФРАНЦИЯ (членове 2—5)

Член 2

За прилагането на този дял важат следните определения:

- а) „телевизионна услуга със свободен достъп“: всяка телевизионна услуга, която не изисква плащане от потребителите и която може да се приема от поне 85 % от домакинствата в европейската част на Франция;

- б) „телевизионна услуга с ограничен достъп“: всяка телевизионна услуга, която не изпълнява двете условия, изложени в предишната алинея.

Член 3

Изменен с Декрет № 2024-699 от 5 юли 2024 г. (член 1)

Списъкът от събития по член 20-2 от горепосочения закон от 30 септември 1986 г. е, както следва:

1. Летните и зимните олимпийски игри;
2. Официалните мачове на френския национален футболен отбор в календара на Международната федерация на футболните асоциации (ФИФА);
3. Полуфиналите и финалът на Световната купа по футбол;
4. Полуфиналите и финалът на Европейското първенство по футбол;
5. Финалът на Лига Европа на Съюза на европейските футболни асоциации (УЕФА), когато участва спортен клуб, записан в някое от френските първенства;
6. Финалът на шампионската лига по футбол;
7. Финалът за купата на Франция по футбол;
8. Турнирът на шестте нации по ръгби;
9. Полуфиналите и финалът на Световната купа по ръгби XV;
10. Финалът на френското първенство по ръгби XV;
11. Финалът на Купата на Европа по ръгби XV, където играе френски клуб, който участва в някое от френските първенства;
12. Финалите на тенис турнира „Ролан Гарос“ за мъже и жени — единично;
13. Финалите на международните първенства на национални отбори, организирани от Международната федерация по тенис, когато участва френският отбор по тенис;
14. Френската „Гранд При Формула 1“;
15. Обиколката на Франция (колхозене, мъже);
16. Колхозачният пробег Париж—Рубе;
17. Финалите на Европейските първенства по баскетбол за мъже и жени, когато играе френският национален отбор;
18. Финалите на Световните първенства по баскетбол за мъже и жени, когато играе френският национален отбор;
19. Финалите на Европейските първенства по хандбал за мъже и жени, когато играе френският национален отбор;
20. Финалите на Световните първенства по хандбал за мъже и жени, когато играе френският национален отбор;
21. Световните първенства по лека атлетика.

Член 3-1

Създаден с Декрет № 2024-699 от 5 юли 2024 г. (член 2)

Към списъка, посочен в предходния член, се добавят:

1. Летните и зимните параолимпийски игри;
2. Официалните мачове на френския женски национален отбор по футбол в календара на Международната федерация на футболните асоциации (ФИФА);
3. Полуфиналите и финалът на Световната купа по футбол за жени;
4. Полуфиналите и финалът на Европейското първенство по футбол за жени;
5. Финалът на Шампионската лига по футбол за жени;
6. Финалът на Лигата на конференциите на Съюза на европейските футболни асоциации (УЕФА), когато участва спортен клуб, записан в някое от френските първенства;
7. Финалът за Купата на Франция по футбол за жени;

8. Мачовете на мъжките и женските национални отбори по ръгби XV в световния календар по ръгби;
9. Мачовете на френския женски отбор на турнира по ръгби на шестте нации;
10. Полуфиналите и финалът на Световната купа по ръгби XV за жени;
11. Финалът на френското първенство по ръгби XV за жени;
12. Полуфиналите на турнира по тенис Ролан Гарос за мъже и жени поединично в случай на френско участие;
13. Финалите за мъже и жени поединично на турнирите по тенис на Големия шлем, различни от Ролан Гарос, в случай на френско участие;
14. Обиколката на Франция (колхозене, жени);
15. Колхозачният пробег Париж—Рубе (жени);
16. Полуфиналите на европейските първенства по баскетбол за мъже и жени, когато играе френският национален отбор;
17. Полуфиналите на световните първенства по баскетбол за мъже и жени, когато играе френският национален отбор;
18. Полуфиналите на европейските първенства по хандбал за мъже и жени, когато играе френският национален отбор;
19. Полуфиналите на световните първенства по хандбал за мъже и жени, когато играе френският национален отбор;
20. Финалите и полуфиналите на европейските първенства по волейбол за мъже и жени, когато играе френският национален отбор;
21. Финалите и полуфиналите на световните първенства по волейбол за мъже и жени, когато играе френският национален отбор;
22. Световните първенства по ски алпийски дисциплини, когато състезанието се провежда във Франция.

Член 4**Изменен с Декрет № 2024-699 от 5 юли 2024 г. (член 3)**

Упражняването на изключителни права, придобити след 23 август 1997 г. от доставчик на телевизионна услуга на френска територия за излъчване на събитие с голямо обществено значение, изброено сред събитията с голямо обществено значение в член 3 или — след влизане в сила на Декрет № 2024-699 от 5 юли 2024 г. — в член 3-1, не може да възпрепятства излъчването на това събитие, което трябва да бъде предавано на живо и изцяло, от телевизия със свободен достъп, освен в следните случаи:

1. Излъчването на събитията, посочени в член 3, точка 15, и член 3-1, точка 14, може да бъде ограничено до репортаж на най-важните моменти, в съответствие с традицията при излъчването за това събитие;
2. Излъчването на събитията, посочени в член 3, точки 1 и 21, и член 3-1, точка 1, може да се ограничи до представителни моменти, отразяващи разнообразието на спортни дисциплини и участващите държави, и може да се извършва на запис, когато състезанията се провеждат по едно и също време;
3. Събитията с голямо обществено значение може да се излъчват на запис и в случаите, когато са били проведени между полунощ и 6 ч. сутринта, френско време, при условие че излъчването във Франция започва преди 10 ч. сутринта;
4. Фактът, че даден доставчик на телевизионна услуга с условен достъп, която се заплаща от потребителите и чиито програми могат да се приемат при условията, уточнени в член 2, буква а) от настоящия декрет, излъчва събитие, което е обект на горните разпоредби, на живо и изцяло, без да го подлага на специфични условия за достъп, не се приема като препятствие за излъчването на събитие с голямо обществено значение от телевизия с обществен достъп.

Член 5

За да се осигури възможност доставчик на телевизионна услуга с обществен достъп да излъчи събитие с голямо обществено значение при условията, уточнени в член 4, доставчикът на телевизионна услуга, който притежава изключителните права за излъчване на събитие с голямо обществено значение изцяло или отчасти и който не изпълнява посочените по-горе условия, трябва да уведоми доставчиците на телевизионни услуги със свободен достъп достатъчно време преди събитието, че предлага да отстъпи правата за излъчване на това събитие при условията, уточнени в член 4. Тази оферта трябва да бъде направена при справедливи, разумни и недискриминационни пазарни условия.

Ако, в отговор на тази оферта, не бъде направено предложение от никой доставчик на телевизионни услуги или ако предложението не е направено при справедливи, разумни и недискриминационни пазарни условия, доставчикът на телевизионна услуга, който притежава изключителните права за излъчване, може да упражни тези права, без да изпълнява условията на член 4.

ДЯЛ II: РАЗПОРЕДБИ, ПРИЛОЖИМИ ЗА ИЗЛЪЧВАНЕТО НА СЪБИТИЯ С ГОЛЯМО ОБЩЕСТВЕНО ЗНАЧЕНИЕ НА ТЕРИТОРИЯТА НА ДРУГИ ЕВРОПЕЙСКИ СТРАНИ. (членове 6—8)

Член 6

Изменен с Декрет № 2024-699 от 5 юли 2024 г. (член 4)

Разпоредбите на този дял вадят за доставчиците на телевизионни услуги под френска юрисдикция, които излъчват към друга държава, която е член на Европейския съюз или Европейската икономическа зона или е страна по европейската конвенция за трансгранична телевизия, събитие, което тази държава смята за събитие с голямо значение за нейното общество по смисъла на Директива 2010/13/ЕИО на Европейския парламент и на Съвета от 10 март 2010 година за координирането на някои разпоредби, установени в закони, подзаконови и административни актове на държавите членки, отнасящи се до предоставянето на аудиовизуални медийни услуги (Директива за аудиовизуалните медийни услуги) и за което въпросните доставчици са придобили правата на излъчване след 23 август 1997 г.

Член 7

Изменен с Декрет № 2024-699 от 5 юли 2024 г. (член 5)

Доставчиците на телевизионни услуги под френска юрисдикция упражняват във всяка една държава, посочена в член 6, своите права за излъчване на събития с голямо обществено значение, съгласно определението на тази държава, по начин, който не лишава значителна част от обществото от възможността да гледа тези събития, било на живо или на запис, посредством телевизионна услуга със свободен достъп по смисъла на разпоредбите на член 14 от горепосочената директива от 10 март 2010 г.

Член 8

Когато доставчик на телевизионни услуги под френска юрисдикция излъчва събитие с голямо обществено значение в държава, посочена в член 6, той трябва да изпълнява условията, които е поставила тази държава за излъчването на събитието от страна на доставчика на телевизионни услуги.

ДЯЛ III: ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ. (членове 9—10)

Член 9

Изменен с Декрет № 2024-779 от 2 май 2022 г. (член 28)

Когато е информиран от даден доставчик на телевизионни услуги или по своя собствена инициатива, Регулаторният орган за аудио-визуални и цифрови комуникации може да представи становище относно условията за прилагането на разпоредбите на настоящия декрет.

Член 10

С последващ декрет на Държавния съвет ще бъде установен списъкът от събития с голямо обществено значение и условията за телевизионно излъчване за отвъдморските департаменти Сен Пиер и Микелон, Майот, Нова Каледония, Френска Полинезия и островите Уолис и Футуна, като се вземат предвид индивидуалните потребности на всяка общност и техническите специфики при излъчване за отвъдморските територии.

Член 11

Министърът на културата и комуникациите и министърът за отвъдморските територии отговарят за изпълнението на настоящия декрет, който ще бъде публикуван в Официален вестник на Френската република.

От министър-председателя:

Jean-Pierre Raffarin

Министъра на културата и комуникациите,

Renaud Donnedieu de Vabres

Министъра на отвъдморските територии,

Brigitte Girardin
